



Soria, 14 de septiembre 2023

## La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la Compañía de Títeres Per Poc celebra el centenario del Retablo falliano el viernes 15 de septiembre

- La obra estará precedida por el estreno absoluto de Retablo en Zaragoza, obra de Andrés Valero-Castells sobre texto de Gerardo Diego.

**14.09.2023** La Orquesta Sinfónica de Castilla y León regresa a su habitual cita con el festival soriano para ofrecer uno de los grandes títulos de la música española: el *Retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla, obra de la que se cumplen cien años de su estreno en el palacio de la princesa de Polignac en París. La Compañía de Títeres Per Poc unirá fuerzas a la orquesta de la comunidad para interpretar esta ópera para marionetas en un acto que Manuel de Falla compuso inspirado en los capítulos XXV y XXVI de la segunda parte de *Don Quijote de la Mancha*, capítulos que narran el episodio en el que Don Quijote y Sancho Panza, llegados a la venta de La Mancha de Aragón, se encuentran con el espectáculo del titiritero Maese Pedro y su joven colaborador, el Trujamán, que narra la historia de Melisendra, cautiva del rey moro Marsilio.

La interpretación del Retablo de Maese Pedro estará precedida del estreno absoluto de la obra "*Retablo*" en Zaragoza, concebida a modo de fanfarria inicial para tenor, ensemble de metales y cuatro timbales y escrita por Andrés Valero-Castells. Fiel a su compromiso con el legado poético soriano, la estela de encargos del Otoño Musical Soriano recae sobre Gerardo Diego, autor del poema homónimo que inspira la composición. Completará el programa la Sinfonía nº 2 de Kurt Weill, encargada y dedicada también a la princesa de Polignac y escrita durante la breve estancia de Weill en París, en 1993, durante su huida del nazismo. Obra que destila un estilo marcadamente propio y que le sirvió para ganarse el apelativo de *enfant terrible* durante los años veinte gracias, sobre todo, a sus contribuciones al género del musical.

-1-



Soria, 14 de septiembre 2023

Desde su fundación en 1991, la OSCyL tiene un programa artístico que aboga por la preservación, divulgación y creación del repertorio sinfónico, y busca la variedad, el equilibrio y la excelencia dentro de su programación. En la presente temporada 2022-23, la OSCyL presenta a su quinto director titular, el suizo Thierry Fischer, situando a la orquesta en un ámbito de alto nivel en el circuito internacional y sucediendo en el cargo a Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Jesús López Cobos como director emérito, Eliahu Inbal como principal invitado y Roberto González-Monjas como principal artista invitado son directores con los que la orquesta ha mantenido una estrecha y activa relación. Entre los artistas invitados de primer nivel que trabajan con la orquesta destacan Pinchas Zukerman, Gautier Capuçon, Elizabeth Leonskaja, Javier Perianes, Javier Camarena, Nancy Fabiola Herrera o directores como Thomas Dausgaard y Krzysztof Urbanski.

Por su parte, la compañía Per Poc está dirigida por Santi Arnal y Anna Fernández, con más de veinticinco años de trayectoria realizando montajes escénicos que combina el mundo del títere y la composición musical, trabajando en importantes instituciones culturales como el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, Radio France o la Quincena Musical de San Sebastián. Sus producciones tratan de acercar la música sinfónica a nuevos públicos desde una perspectiva que interrelaciona las artes escénicas, las artes plásticas, la música y la danza para crear una poética propia.

El director valenciano Roberto Forés será el encargado de ponerse al frente de la OSCyL. Entre 2011 y 2021 fue director principal y artístico de la Orquesta Nacional de Auvernia y realiza una importante carrera tanto en el mundo sinfónico como en el operístico. Recientes debuts incluyen la Ópera de Zúrich, la Ópera de Lausana así como la Orquesta de Cámara Inglesa o la Sinfónica de Milán y, en los próximos meses, se presentará con la Sinfonietta de Hong Kong o la Orquesta de Cámara de Israel. El elenco de solistas que actuarán para representar los diferentes solos del Retablo son la soprano Tanya Durán-Gil (en el rol de Trujamán), el tenor Miguel Borrallo (en el rol de Maese Pedro y como solista en la obra de estreno) y el barítono Luciano Miotto (en el rol de Don Quijote).

El concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la Compañía de Títeres Per Poc tendrá lugar el viernes 15 de septiembre, a las 20:00 horas, en el Auditorio Odón Alonso del Palacio de la Audiencia. Los

-2-



Soria, 14 de septiembre 2023

precios de las localidades de la presente edición oscilan entre los 5 € y los 20 € y pueden adquirirse por internet en [entradas.soria.es](http://entradas.soria.es) y dos horas antes de cada concierto en taquilla.

Para más información: <https://festivalotonomusical.soria.es>

## PROGRAMA

Viernes, 15 de septiembre, 20:00 h  
C. C. Palacio de la Audiencia

**ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**  
**COMPAÑÍA DE TÍTERES PER POC**  
*El Retablo en su centenario*

Tanya Durán-Gil, soprano (Trujamán)  
Miguel Borrallo, tenor (Maese Pedro)  
Luciano Miotto, barítono (Don Quijote)  
Roberto Forés, director

I

**Andrés Valero-Castells (1973)**  
*“Retablo” en Zaragoza. Sobre texto de Gerardo Diego*  
*Estreno absoluto. Obra encargo del XXXI FOMS – FIMCyL*

**Manuel de Falla (1876-1946)**  
*El retablo de maese Pedro*

*El pregón*  
*Sinfonía de maese Pedro*  
*Cuadro I. La corte de Carlo Magno*  
*Cuadro II. Melisendra*  
*Cuadro III. El suplicio del Moro*  
*Cuadro IV. Los Pirineos*  
*Cuadro V. La fuga*  
*Cuadro VI. La persecución*

-3-



Soria, 14 de septiembre 2023

*Final*

II

**Kurt Weill** (1900-1950)  
*Sinfonía nº 2*  
*Sostenuto – Allegro molto*  
*Largo*  
*Allegro vivace – All marcia*

-4-